

# E DIN EN ISO 27065:2025-06 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-05-09

**Schutzkleidung - Leistungsanforderungen an Schutzkleidung für die Anwender von Pflanzenschutzmitteln sowie Personen für Nachfolgearbeiten (ISO/DIS 27065:2025); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 27065:2025**

**Protective clothing - Performance requirements for protective garments worn by operators applying pesticides and for re-entry workers (ISO/DIS 27065:2025); German and English version prEN ISO 27065:2025**

---

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
Europäisches Vorwort.....	8
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Verordnung (EU) 2016/425 .....	9
Vorwort .....	14
Einleitung .....	16
1 Anwendungsbereich.....	17
2 Normative Verweisungen .....	17
3 Begriffe .....	17
4 Klassifizierung und Prüfanforderungen.....	20
5 Vorbehandlung und Konditionierung .....	22
5.1 Vorbehandlung durch Reinigung .....	22
5.2 Konditionierung .....	23
5.3 Verschlechterung der Abweisung durch Reinigung.....	23
6 Leistungsanforderungen an Schutzkleidungsmaterialien.....	23
6.1 Allgemeines .....	23
6.2 Zubereitung der Prüfchemikalie EC-DY .....	24
6.3 Beständigkeit des Materials gegen Penetration (Pipettierprüfung) .....	24
6.4 Abweisung des Materials (Pipettierprüfung) .....	25
6.5 Beständigkeit des Materials gegen Permeation .....	25
6.6 Zugfestigkeit des Materials .....	26
6.7 Reißfestigkeit des Materials .....	26
6.8 Beständigkeit des Materials gegen Durchstich.....	26
7 Leistungsanforderungen an Nähte .....	26
7.1 Allgemeines .....	26
7.2 Beständigkeit der Nähte gegen Penetration.....	26
7.3 Beständigkeit der Nähte gegen Permeation .....	27
7.4 Zugfestigkeit der Nähte .....	28
8 Leistungsanforderungen an Schutzkleidungsstücke .....	28
8.1 Allgemeines .....	28
8.2 Praktische Leistungsprüfungen.....	28
8.3 Beständigkeit gegen Penetration von Flüssigkeit .....	28
8.3.1 Spray-Test mit niedriger Intensität.....	28
8.3.2 Spray-Test mit hoher Intensität .....	29
8.4 Allgemeines .....	29
8.5 Besonderes hinsichtlich Pestizidschutz.....	29
8.6 Kennzeichnung von Teilkörperschutzkleidungsstücken.....	30

<b>8.7</b>	<b>Zusätzliche Anforderungen an die Kennzeichnung .....</b>	<b>30</b>
<b>9</b>	<b>Vom Hersteller gelieferte Angaben .....</b>	<b>31</b>
	<b>Anhang A (normativ) Übungen der Versuchsperson für die Bewertung der praktischen Leistung....</b>	<b>33</b>
	<b>Anhang B (normativ) Prüfanforderungen an Schutzkleidung der Stufen C1, C2 und C3.....</b>	<b>34</b>
	<b>Anhang C (informativ) Auswahl der Prüfchemikalie für Penetrationsprüfungen .....</b>	<b>35</b>
	<b>Anhang D (informativ) Graphische Symbole für die Kennzeichnung von Pestiziden nach der Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation (FAO en: Food and Agricultural Organization).....</b>	<b>36</b>
	<b>Anhang E (informativ) Wasserdampfbeständigkeit des Materials (freigestellt).....</b>	<b>37</b>
	<b>Anhang F (informativ) Risikobewertung — PSA zur Risikominderung.....</b>	<b>38</b>
	<b>Anhang G (normativ) Surrogat-Prüfchemikalie.....</b>	<b>40</b>
	<b>Literaturhinweise .....</b>	<b>42</b>

## **Bilder**

<b>Bild 1</b>	<b>— Beispiel für die Anordnung des Textes für das graphische Symbol ISO 7000-3126 .....</b>	<b>29</b>
<b>Bild 2</b>	<b>— Beschreibung von geschützten und ungeschützten Körperteilen.....</b>	<b>30</b>
<b>Bild 8</b>	<b>— Herstellungsdatum .....</b>	<b>31</b>
<b>Bild 9</b>	<b>— Verfallsdatum .....</b>	<b>31</b>

## **Tabellen**

<b>Tabelle ZA.1</b>	<b>— Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und der Verordnung (EU) 2016/425 .....</b>	<b>9</b>
<b>Tabelle ZA.2</b>	<b>— Anwendbare Normen, die zur Vermutung der Konformität wie in diesem Anhang ZA beschrieben berechtigen .....</b>	<b>12</b>
<b>Tabelle 1</b>	<b>— Zusammenfassung der Anforderungen an Schutzkleidung einschließlich Teilkörperschutzkleidung der Stufen C1, C2 und C3 .....</b>	<b>21</b>
<b>Tabelle B.1</b>	<b>— Prüfanforderungen an Schutzkleidung der Stufen C1, C2 und C3.....</b>	<b>34</b>
<b>Tabelle D.1</b>	<b>— Leistungsleitlinie für die Wasserdampfbeständigkeit.....</b>	<b>36</b>
<b>Tabelle G.1</b>	<b>— Zusammensetzung der Surrogat-Prüfchemikalie EC-DY .....</b>	<b>40</b>